



PT

BA-Nr.: 10.08.076/2021-01-A01



REBOTEC® Rehabilitationsmittel GmbH
DE-49610 Quakenbrück, Artlandstr. 57-59
Telefon: 05431/9416-0
Fax: 05431/9416-66
Internet: www.rebotec.de
E-mail: info@rebotec.de



Manual de instruções

Banco para duche

Verona	
REF	368.00.30
	175 kg



Figura semelhante

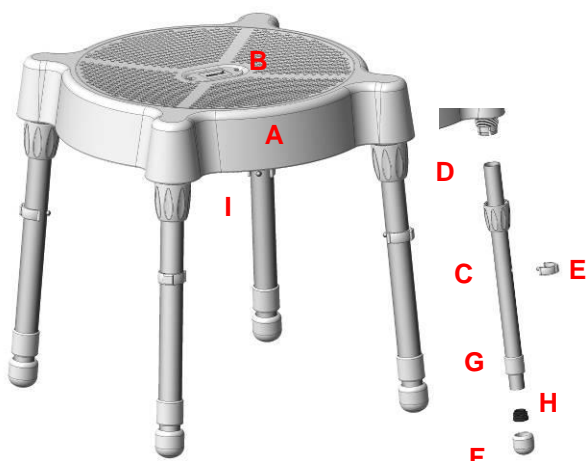


Ler o manual de instruções **antes da primeira utilização** e mantê-lo disponível para o utilizador, conservá-lo para utilização posterior e incluí-lo em caso de revenda.

Índice

1. Descrição do artigo	3
1.1. Introdução.....	3
2. Características de desempenho ...	3
2.1. Especificações funcionais	3
2.2. Utilização.....	3
2.3. Armazenamento e transporte	3
2.4. Equipamento e funções.....	3
2.5. Embalagem	3
2.6. Eliminação	4
3. Símbolos e placas de identificação	4
4. Indicações de segurança.....	4
5. Comunicação de incidentes	5
6. Garantia.....	5
6.1. Reclamação	5
7. Reutilização, vida útil.....	5
8. Componentes fornecidos	5
9. Estabelecer o estado de utilização	6
9.1. Montagem dos conjuntos de tubos.....	6
9.2. Ajuste da altura do assento	6
10. Dados do produto	6
11. Utilização do artigo	6
11.1. Sentar	6
11.2. Levantar	7
12. Conservação e manutenção.....	7
12.1. Conservação.....	7
12.2. Manutenção	7
Peças sobresselentes e acessórios.....	8
13. Desenhos e dimensões.....	9

1. Descrição do artigo



A figura apresenta:

A	Placa de assento
B	Tampão de vedação
C	Conjunto de tubos
D	Encaixa para tubo com porca de capa
E	Braçadeira de ajuste
F	Revestimento do pé
G	Bucha de guia
H	Tampão de fecho
I	Placa de identificação

1.1. Introdução

- O artigo aqui descrito é, de acordo com o regulamento **(UE) 2017/745 MDR**, um dispositivo médico da classe de risco I.
- Neste manual de instruções, encontra informações e indicações sobre a colocação em funcionamento, a utilização, a manutenção e a conservação do artigo.
- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar o artigo. Respeite as indicações de segurança e proceda de acordo com as mesmas.

2. Características de desempenho

2.1. Especificações funcionais

- O artigo destina-se ao cuidado de pacientes com resistência limitada. Este permite tomar um duche na posição sentada. O paciente deverá ter uma capacidade adequada para assumir a postura sentada e uma musculatura do tronco suficiente. Se necessário, deverá estar presente um cuidador durante a utilização. O artigo não foi concebido para utilização prolongada.

Especificação:

- Peso máximo do utilizador: 175 kg

- Banco
- Utilização no interior

Indicação

- Impossibilidade de manter uma posição de pé segura no chuveiro, devido a deterioração da função dos membros inferiores com mobilidade e força muscular limitadas ou em declínio e/ou deterioração das funções vestibulares ou instabilidade postural resultante de outras causas com, ao mesmo tempo, uma postura do tronco suficientemente estável para se sentar e funções restantes dos membros superiores satisfatórias.
- Objetivo do tratamento: permitir tomar um duche de forma independente ou mais independente.

Exemplos de diagnóstico:

- O espectro de possíveis diagnósticos é extenso. Estende-se desde a debilidade geral resultante da idade, até artroses nos membros inferiores.

2.2. Utilização

- Intervalo de temperatura: 10 °C a +40 °C. Deve ser evitada uma radiação térmica direta sobre o artigo.
- Humidade atmosférica: 20%-60%. Fora destas condições, o artigo apenas pode ser utilizado temporariamente.
- O artigo não pode ser utilizado em piscinas ou saunas, uma vez que podem ocorrer descolorações das superfícies e limitações da resistência mecânica.
- É possível uma desmontagem para transporte ou armazenamento.
- É necessário estar disponível uma superfície plana de tamanho suficiente. Consultar 13.

2.3. Armazenamento e transporte

- Intervalo de temperatura: 0 °C a +40 °C. Deve ser evitada uma radiação térmica direta sobre o artigo.
- Armazenar o artigo em espaços secos com uma humidade atmosférica de 20-55%.
- O chuveiro deverá apresentar uma superfície plana de tamanho suficiente.

2.4. Equipamento e funções

- Ajustável em altura em 7 posições

2.5. Embalagem

- Recomendamos que conserve a embalagem exterior para efeitos de transporte posterior.
- Dimensões: 425 mm x 425 mm x 150 mm

2.6. Eliminação

- A eliminação e a reciclagem de produtos usados e embalagens devem ser realizadas de acordo com os regulamentos aplicáveis. Informe-se junto de uma empresa de gestão de resíduos.
- Deverá ser respeitada a lei de proteção contra infeções.
- Respeite as marcações nos materiais da embalagem e proceda de acordo com as mesmas.

3. Símbolos e placas de identificação

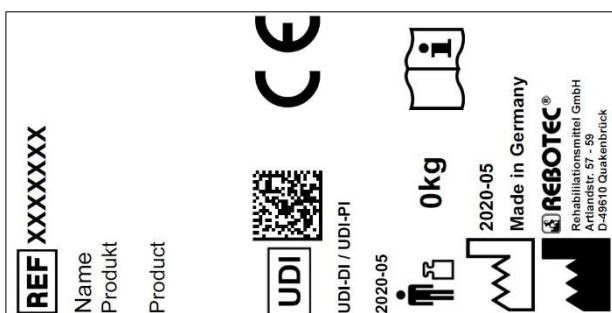


Figura semelhante.



A placa de identificação não pode ser removida!

Para a encomenda de peças sobresselentes e o processamento de reclamações, são necessários o nome do produto, o número de série e o ano de fabrico.

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Ler as instruções!		Ano de fabrico do produto
SN	Número de série		Informação importante!
REF	Número do artigo		Peso máximo do utilizador em kg
	Indicação de conservação		Indicação de manutenção
	Apenas pode ser utilizado no interior.		Fabricante
	Sinal visual	PT	Idioma

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Ler o manual de instruções!		Não eliminar juntamente com o lixo doméstico.
CE	Produto em conformidade com o regulamento (EU) 2017/745 MDR		
	Cuidado! Respeitar as indicações de segurança		
UDI	Unique Device Identifier (Dados: GTIN / LOT (SN) / ano de fabrico)		
MD	Marcação Medical Device O artigo é um dispositivo médico.		

4. Indicações de segurança



Respeitar as seguintes indicações de segurança:

- Antes da primeira colocação em funcionamento, o manual de instruções deve ser lido na totalidade, de modo a evitar danos devido a utilização incorreta ou perigos.
- Antes de cada colocação em funcionamento, verifique se o artigo apresenta danos detetáveis.
- Em caso de falhas de funcionamento ou danos de qualquer tipo, o artigo não pode ser utilizado.

Cuidado – perigo de queda!

- Antes da utilização, verificar sempre os seguintes pontos:
 - Estabilidade do artigo (após a montagem completa).
 - Placa de assento quanto a danos.
 - Fixação firme das braçadeiras de ajuste do ajuste de altura.
 - Fixação firme das porcas de capa.
- Não transportar o artigo com o paciente.
- Utilizar o artigo apenas no interior e sobre uma base plana.
- Utilizar o artigo apenas em estado completamente montado.
- Não se deixar cair sobre o artigo de forma descuidada.
- O utilizador deve sentar-se completamente sobre a superfície do assento.

- O utilizador deve evitar inclinar-se demasiado para fora sobre o artigo.
- O utilizador deve evitar baloiçar com o artigo.
- Durante a utilização, ambas as pernas devem manter o contacto com o chão.
- Ajustar os quatro conjuntos de tubos para a mesma altura.
- Utilize o ajuste de altura apenas nos orifícios previstos para o efeito.
- Atenção! Nunca utilize o artigo sem as braçadeiras de ajuste inseridas.

Cuidado – perigo de quebra!


- O artigo apenas é adequado para o assento de pessoas. Tenha em atenção o peso permitido do utilizador (2.1).
- Não exponha o artigo a fortes oscilações de temperatura (2.2 e 2.3).

Cuidado – perigo de entalamento!

- Nunca utilize o artigo sem tampões de vedação.

Cuidado – perigo de ferimentos!

- No caso de temperaturas da superfície > 40 °C, existe o perigo de ferimentos. Por isso, não exponha o artigo a temperaturas demasiado elevadas (por exemplo, radiação solar, radiadores, água quente). Antes da utilização, deixe o artigo arrefecer.

 Se o artigo for utilizado por um utilizador com pele insensível (sem perceção da temperatura ou lesões cutâneas), o cuidador deverá realizar um controlo da temperatura (por exemplo, através do contacto com as costas da mão).

5. Comunicação de incidentes

- Incidentes graves relacionados com o artigo deverão ser imediatamente comunicados ao fabricante e ao BfArM (Instituto Federal de Medicamentos e Dispositivos Médicos).
 - o BfArM: www.bfarm.de/DE
 - Utilize as funções de notificação e os formulários.
 - o Fabricante: pms@rebotec.de

6. Garantia

- O artigo tem uma garantia de fábrica de 12 meses. Os pré-requisitos são as Condições Gerais de Venda (www.rebotec.de/agbs), bem como a

utilização correta. Aplicam-se as disposições legais de garantia.

- Quaisquer alterações a este artigo realizadas por conta própria resultam na cessação da conformidade do produto e na perda da garantia.

6.1. Reclamação

- Antes de uma devolução, entre em contacto conosco.
- Para minimizar os danos provocados pelo transporte, se possível, utilize a embalagem original.
- Deverá ser respeitada a lei de proteção contra infeções.
 - o Certifique-se de que o artigo não representa qualquer perigo de infeção em caso de devolução.
 - o Identifique o artigo com a ficha informativa relativa à inocuidade do produto.
 - o Poderão ser incorridos custos por devoluções que não estejam identificadas como inócuas.

7. Reutilização, vida útil

- O artigo é adequado para reutilização. O número de reutilizações depende da intensidade e do modo de utilização do artigo.
- Antes da reutilização, o artigo deve ser higienizado e a segurança técnica e funcional do artigo deve ser verificada e, se necessário, restabelecida. Consultar 12.
 - o Consultar mais informações no manual de tratamento (10.12.159) e no manual de manutenção (10.11.163).
 - o Os documentos podem ser descarregados na seguinte ligação.
 - www.rebotec.de/downloads
- Se o artigo for utilizado corretamente, a vida útil do produto é de 3 anos. A vida útil efetiva pode variar em função da intensidade de utilização e do estado geral.

8. Componentes fornecidos

- 1 Banco para duche Verona 368.00.30
 - o 1 Placa de assento
 - o 4 Conjuntos de tubos
- 1 Manual de instruções (10.08.076)
- 1 Manual de manutenção (10.11.163)

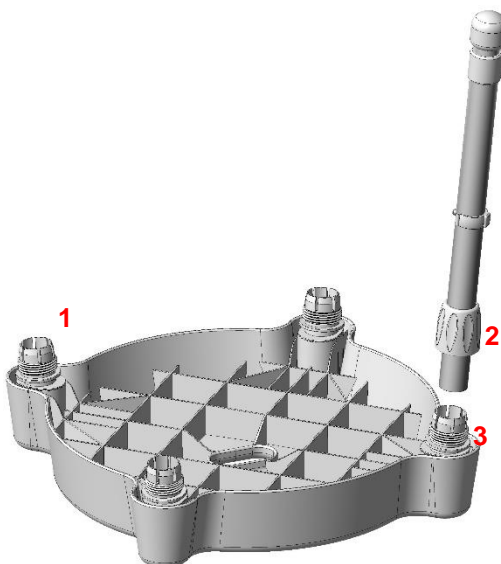
- 1 Manual de tratamento (10.12.159)
- O manual de tratamento e o de manutenção podem ser encomendados ou consultados e descarregados em www.rebotec.de/downloads.

9. Estabelecer o estado de utilização

- O artigo foi verificado de fábrica quanto à ausência de defeitos e à sua integridade. Após a receção, verifique o artigo quanto a possíveis danos ocorridos durante o transporte e se o material fornecido está completo.

9.1. Montagem dos conjuntos de tubos

- Coloque a placa de assento, com o lado inferior voltado para cima, sobre uma superfície limpa e plana.
 - Se necessário, utilize uma base macia para evitar riscos.



- Remova todas as porcas de capa dos encaixes (1) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Desencaixe as porcas de capa no lado superior dos conjuntos de tubos (2).
- Segure a porca de capa, juntamente com o conjunto de tubos, e insira então o conjunto de tubos no encaixe (3) até ao batente.
- Rode o conjunto de tubos para a posição pretendida.
- Aperte as porcas de capa com a mão no sentido dos ponteiros do relógio (2).
- Quando todos os conjuntos de tubos estiverem montados, vire o artigo.

- Nenhum conjunto de tubos deverá cair.
- Após uma montagem correta, o artigo não deverá balançar sobre uma superfície plana.
- O artigo está agora pronto a ser utilizado.

9.2. Ajuste da altura do assento

- Remova as braçadeiras de ajuste através de uma ligeira pressão contra os lados.
- Puxe o tubo interno para fora até à posição pretendida.
 - A distância entre os orifícios nas posições individuais é de 25 mm.
 - Atenção! Nunca utilize o artigo sem as braçadeiras de ajuste inseridas.
 - Todos os conjuntos de tubos têm de estar ajustados para o mesmo comprimento.
- Monte agora as braçadeiras de ajuste.
 - Certifique-se de que o tubo interno não é puxado demasiado para fora. A braçadeira de ajuste deve encaixar sempre num dos orifícios do tubo interno.

10. Dados do produto

- Reservamo-nos o direito a alterações relativamente à versão representada no presente manual de instruções devido a desenvolvimentos técnicos.
- Consultar 13.

Âmbito		Indicação
1.	Peso do utilizador	no máx., 175 kg
2.	Peso do produto*	2,6 kg
3.	Peso total*	3,1 kg
Compatibilidade cutânea		DIN EN 10993-1/-5

*Sem acessórios.

11. Utilização do artigo



Atenção – perigo de queda!

- Respeite as indicações de segurança (4).
- Antes da utilização, é necessário garantir que o artigo se encontra em perfeitas condições.
- Deve estar garantida uma posição segura, para que o artigo não deslize nem tombe.

11.1. Sentar

- O utilizador deve posicionar-se o mais próximo possível do artigo. Se necessário, ele pode

colocar as mãos no rebordo da placa de assento como orientação ou apoio.

- Se isto não for possível devido a alguma limitação, o utilizador deverá ser auxiliado por uma pessoa devidamente formada. Isto pode decorrer com o apoio de um meio auxiliar.

11.2. Levantar

- Para se levantar, os pés do utilizador devem estar em contacto com o chão.
- Transferir o peso ligeiramente para a frente e levantar-se lentamente do assento.
- Não inclinar o corpo demasiado para a frente, de modo a evitar o perigo de queda. Se necessário, o utilizador deverá ter ajuda para se levantar.

12. Conservação e manutenção

12.1. Conservação



Utilize um detergente e desinfetante suave comum. Após a limpeza, enxague o artigo com água limpa e seque-o com um pano.

- Não utilize quaisquer abrasivos ou detergentes com substâncias agressivas (ácidos, diluentes), bem como objetos de limpeza duros (escovas). Caso contrário, as superfícies podem ficar danificadas ou podem formar-se depósitos sobre os materiais.
- O artigo é adequado para limpeza e desinfeção mecânicas. Respeite o manual de tratamento (10.12.159).

12.2. Manutenção

- O desgaste não detetado atempadamente e/ou o manuseamento inadequado, bem como uma

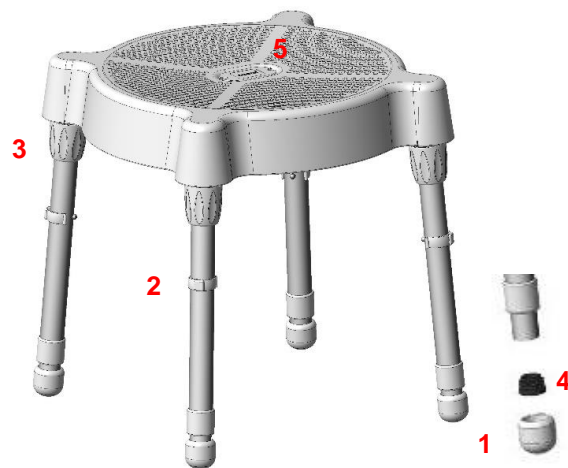
manutenção irregular ou a ausência de manutenção podem resultar em acidentes.



*Por motivos de segurança, o artigo deve ser submetido a uma manutenção profissional, **pelo menos, uma vez por ano.***

- Verificar o artigo quanto a danos visíveis
 - o (fissuras, quebras, peças soltas)
- Verificar a estabilidade estrutural antes da utilização
- Caso tenha dúvidas sobre a manutenção do artigo, entre em contacto com um revendedor especializado ou uma loja de equipamento médico.
- Em caso de danos e/ou necessidade de reparações, contacte o revendedor especializado de imediato.
- **Não** realize quaisquer alterações por conta própria no artigo. Isto pode afetar a segurança e o funcionamento do artigo. **Neste caso, a REBOTEC não assume qualquer responsabilidade.**
- Em caso de reparação, apenas devem ser utilizadas peças sobresselentes do fabricante. Consultar 6.
- Tenha em atenção os pontos 0 e 7.
- Após uma manutenção ou reparação, realize uma limpeza antes da utilização do artigo.
- Respeite o manual de manutenção (10.11.163)

Peças sobresselentes e acessórios

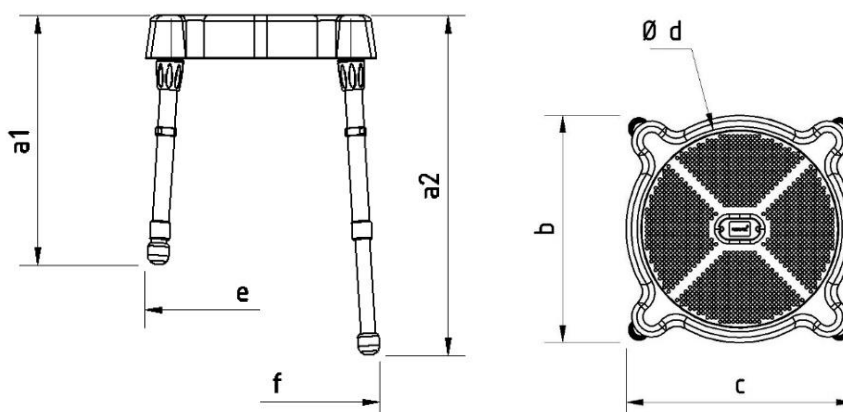


N.º	N.º art.	Designação
-	10.08.076	Manual de instruções Verona
-	10.12.159	Manual de tratamento
-	10.11.163	Manual de manutenção
1	456.00.25	Revestimento do pé
2	201.90.28	Braçadeira de ajuste
3	463.90.40	Porca de capa
4	442.00.25	Tampão de fecho
5	468.00.05	Tampão de vedação
-	284.00.30	Bolsa de viagem



Utilize apenas peças sobresselentes e acessórios da REBOTEC para garantir um funcionamento perfeito e seguro.

13. Desenhos e dimensões



N.º	Designação	Dimensões em mm
a1	Altura mín.	410
a2	Altura máx.	560
b	Profundidade	390
c	Largura	390
d	Largura do assento	340
	Profundidade do assento	340
e	Área mín.	410 x 410
f	Área máx.	560 x 560

As dimensões e o peso variam em função do equipamento. Podem existir pequenas divergências devido a tolerâncias de fabrico. Reserva-se o direito a alterações.







REBOTEC® Rehabilitationsmittel GmbH

D-49610 Quakenbrück, Artlandstr. 57-59

Telephone: 05431/9416-0

Fax: 05431/9416-66

Internet: www.rebotec.de

E-mail: info@rebotec.de



Ler o manual de instruções **antes da primeira utilização** e mantê-lo disponível para o utilizador, conservá-lo para utilização posterior e incluí-lo em caso de revenda.